



**ÉMI Építésügyi Minőségellenőrző Innovációs  
Nonprofit Kft.  
Központi Laboratórium  
Tűzvédelmi Laboratórium**

**ÉMI Non-Profit Limited Liability  
Company for Quality and Innovation  
in Building  
Fire Testing Laboratory**

Központi Laboratórium: 1113 Budapest, Diószegi út 37.

Telefon: (36-1) 372-6100

Tűzvédelmi Laboratórium:

Telefon: (36-26) 310-526

2000 Szentendre, Dózsa György út 26.

TMT-3/2013 számú  
(No.:TMT-3/2013)

## **TANÚSÍTVÁNY** (Certificate) műszaki termék TŰZVÉDELMI MEGFELELŐSÉGÉRŐL

Jelen tanúsítványt az ÉMI Nonprofit Kft. a belügyminiszter 1-A/1014/2004 számú, 2004. december 16-ai dátumú kijelölése alapján, mint tanúsító szervezet adja ki a(z)

**SOMFY KFT.**  
**1103 BUDAPEST, GYÖMRŐI ÚT 105.**

kérelmére.

A megfelelőség tanúsításának alapjául a mellékelt TT-7458K-00617-2013 számú vizsgálati jegyzőkönyvben, valamint az Instituto Giordano N.281414számú tanúsítványban található vizsgálati eredmények szolgálnak.

A műszaki termék azonosító jele (márkanév, típus, jelölés):

**HŐ- ÉS FÜSTELVEZETŐ RENDSZERBE ALKALMAZHATÓ MINGARDI S-1  
FOGASLÉCES, MINGARDI MICRO L TÍPUSÚ MEREVLÁNCOS ÉS  
MINGARDI MICRO XL, MEREVLÁNCOS ABLAKNYITÓ MOTOROK**

Jelen TŰZVÉDELMI MEGFELELŐSÉGI TANÚSÍTVÁNY 2018. június 5-ig érvényes.

Budapest, 2013. május 15.

Matuz Géza  
termelési és értékesítési igazgató

P. H.



Az ÉMI Nonprofit Kft. Központi Laboratórium  
Tűzvédelmi Laboratóriuma

- a Nemzeti Akkreditáló Testület által NAT-1-1110/2010 számon, az MSZ EN ISO/IEC 17025:2005 szerint akkreditált;
- teljes jogú tagja az EGOLF -nak  
(European Group of Organisation for Fire Testing, Inspection and Certification; Tűzvédelmi Vizsgáló, Ellenőrző és Tanúsító Szervezetek Európai Csoportja)

**A termék gyártója:** Window Automation industry S.r.l.  
Via C. Bassi, 7/A 40015 S. Vinc. di Galliera (BO) – Olaszország

**forgalmazója:** Somfy Kft.  
1103 Budapest, Gyömrői út 105.

**A vizsgáló egység megnevezése:**

ÉMI Nonprofit Kft. Központi Laboratórium (H-1113 Budapest, Diószegi út 37.)  
Tűzvédelmi Laboratórium (H-2000 Szentendre, Dózsa György út 26.)

**A termékek vizsgálata során figyelembe vett szabványok és jogszabályok:**

- MSZ EN 12101-2:2004 Füst- és hőszabályozó rendszerek. 2. rész: Természetes, füst- és hőelszívó készülékek műszaki előírásai
- 28/2011 (IX.6.) BM rendelet

**A termék rövid leírása és műszaki adatai:**

|                             | Mingardi Linea Micro L merevláncos<br>ablaknyitó motor |           | Mingardi Linea Micro XL merevláncos<br>ablaknyitó motor |           |           |
|-----------------------------|--|-----------|---|-----------|-----------|
| Működési feszültség:        | 24 VDC (±6%) / 50Hz                                    |           |   |           |           |
| Lökethossz [mm]:            | 280  | 380       | 420   | 600       | 835       |
| Nyomóerő / húzóerő [N]:     | 350  |           |   |           |           |
| Motor behúzó teljesítménye: | 25 W (max. nyomó és húzóerőnél)                        |           |   |           |           |
| Áramerősség:                | 1 A (max. nyomó és húzóerőnél)                         |           |   |           |           |
| Elmozdulási sebesség:       | 16 mm/s (max. nyomó és húzóerőnél)                     |           |   |           |           |
| Nyitási/zárási száma:       | 10000  |           |   |           |           |
| Méret [mm]:                 | 373×40×62  | 423×40×62 | 478×50×90   | 573×50×90 | 687×50×90 |
| Tömeg [kg]:                 | 1,70   | 1,86      | 2,78  | 3,16      | 3,58      |
| Szín:                       | RAL 9016 eloxált ezüst vagy fekete                     |           |   |           |           |
| Működési hőmérséklet:       | 0... +50°C   |           |   |           |           |

|                       | Mingardi Linea S1 230 mm-es 24 V-os fogaslécés tolómotor |            |            |            |            |             |
|-----------------------|--|------------|------------|------------|------------|-------------|
| Lökethossz [mm]:      | 180  | 230        | 350        | 550        | 750        | 1000        |
| Statikus terhelés:    | 1200 N   |            |            | 1000 N     |            |             |
| Tömeg [kg]:           | 0,74   | 0,82       | 1,04       | 1,33       | 1,63       | 1,98        |
| Méret [mm]:           | 325×51×135   | 375×51×135 | 495×51×135 | 695×51×135 | 895×51×135 | 1145×51×135 |
| Működési feszültség:  | 24 VDC (±6%) / 50Hz                                      |            |            |            |            |             |
| Nyomóerő/húzóerő:     | standard: 800 N; kétsebességű: 300 N                     |            |            |            |            |             |
| Motor teljesítménye:  | 25 W (max. nyomó és húzóerőnél)                          |            |            |            |            |             |
| Áramerősség:          | 1 A (max. nyomó és húzóerőnél)                           |            |            |            |            |             |
| Nyitás/zárás száma:   | 10000  |            |            |            |            |             |
| Szín:                 | fehér RAL 9010   |            |            |            |            |             |
| Működési körülmények: | -10...+40°C / max. 60RH%                                 |            |            |            |            |             |
| IP védettség:         | IP55   |            |            |            |            |             |
| Elmozdulási sebesség  | standard: 10 mm/s; kétsebességű: 20 mm/s                 |            |            |            |            |             |

**A termék alkalmazási területe (96/577/EK):** *Hő- és füstelvezető rendszer – Ablakmozgató motorok*

**A műszaki dokumentáció azonosító jele:** DANAK 199773; TT-7458K-00617-2013; M-90/2008

**A termék biztonságos alkalmazásának műszaki feltételei:**

A műszaki feltételeket a vonatkozó TT-7458K-00617-2013 számú Vizsgálati jegyzőkönyv 2. és 4. fejezete tartalmazza.

A TMT-3/2013 számú Tűzvédelmi Megfelelőségi Tanúsítvány (TMT) az TT-1447K-00759-2013 számú és 2013-05-15 keltezésű vizsgálati jegyzőkönyvben szereplő adatokkal, műszaki jellemzőkkel mindenben megegyező termékre vonatkozik, a vizsgálati jegyzőkönyv 2. fejezetében megjelölt egyéb alkalmazási feltételek érvényessége mellett.

Jelen TMT érvényességi ideje alatt az ÉMI Nonprofit Kft. jogosult a terméket gyártás közben, illetve a forgalmazás során — a TMT kérelmezőjének költségére — ellenőrizni.